

*BOLLETTINO DELL'ATLANTE LINGUISTICO ITALIANO*. Torino, Núm. 2, 1957.

En pasado volumen de esta misma revista (*Thesaurus*, XI, págs. 408-409) dimos noticia de la aparición del primer número de este interesante boletín destinado a mantener informados a los círculos interesados sobre los progresos del Atlas Lingüístico Italiano. El número 2 contiene el siguiente material:

CORRADO GRASSI, *Aspetti delle coltivazioni e dell'artigianato in appendice ai rilievi dell'A. L. I.* Págs. 3-7.

Es un breve texto en transcripción fonética (de acuerdo con el cuadro de signos que aparece en las págs. 3-4), ilustrado con tres fotografías, en que se dan algunas noticias sobre el cultivo del tabaco en Leverano.

CORRADO GRASSI, *La valutazione della fonte nei nuovi rilievi dell'A. L. I.* Págs. 8-20.

Explica el método seguido en las encuestas (impresionístico) y la manera como ha valorado las fuentes de sus materiales; para ello transcribe muchas de las observaciones que hace sobre los informantes y algunos ejemplos de las respuestas obtenidas, que demuestran cómo el método impresionístico es el que mejor se presta para descubrir las diversas corrientes culturales y lingüísticas que se entrecruzan y luchan en una comunidad dada.

ANDREA STEINER, *L'Atlante linguistico dell'Ungheria*, Págs. 21-25.

Da una noticia sumaria sobre las condiciones lingüísticas generales de Hungría, el comienzo de los estudios dialectológicos en tal país, la iniciación del primer atlas lingüístico húngaro en 1937, continuado definitivamente en 1949 con un cuestionario de más de 3.000 preguntas; sobre las características de este cuestionario, la escogencia de las localidades, la preparación de los encuestadores, el estado actual de las encuestas y la imponente mole de labores lingüísticas que con base en el atlas húngaro se propone realizar el Instituto de Lingüística de la Academia húngara.

Una *Relazione sull'attività, l'entrata e le spese dell'Istituto dal 1º giugno 1955 al 31 dicembre 1956* en que se detallan las entradas del Instituto y las fuentes de éstas, los gastos que se han hecho y las localidades que se han visitado (págs. 26-30) y un *Ricordo di Tita Corgnali*, nota necrológico-biográfica firmada por GAETANO PERUSINI (págs. 31-32) cierran este número del interesante folleto que comentamos.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES.

Instituto Caro y Cuervo.